

# すみだ地域学情報

# We!

第28号

発行：墨田区教育委員会（生涯学習課）  
〒130-8640 墨田区吾妻橋一丁目 23番 20号  
☎ 03-5608-6309 FAX 03-5608-6411 ☎ syougaigakus@city.sumida.lg.jp

2014年  
(平成26年)  
4月発行



ふれあい活力 ゆとり

すみだ

幕末に日本を訪れたスコット・ランド出身の植物学者ロバート・フォーチュンは著書『幕末日本探訪記—江戸と北京』で「木の橋を渡つて、日本語で向島、すなわち「江戸の対岸の島」と呼ばれている土地に入った。・・・(略)・・・やがてほとんど家のない田舎にてた。振り返つて対岸を望めば江戸の街が、その寺院、望楼、そして樹々の繁つた起伏する丘陵が、眼前に展開して、得もいわれぬ美しい絵になつていた。ほとんどの私たちのいる土地全体が一つの広い庭園だつた。」と書いていて、その風景美に心をうばわれた様子がわかります。

このように向島は、江戸の頃より近郊行楽の景勝地として名

見といえど向島が江戸第一といわれました(『江戸花曆』)。隅田川に沿う堤は、古くは葛西の坂、一般には隅田堤あるいは墨堤と呼ばれ、文人墨客の好むところでした。亀田鵬斎の「長堤十里白にして痕なし」で始まる天明の大洪水後の寛政元年(1789)、墨堤は隅田川の中州の土でかさ上げされ三つの鳥居は土手に隠れてしまうのです。田区民愛唱歌である、武島羽衣作詞、滝廉太郎作曲による「花は、誰でも一度は口ずさんだ歌でしょう。

墨堤と桜の縁は、4代将軍家綱が常陸国桜川から桜を移して木母寺近くの堤に植えたのが始めといわれます。木母寺は、謡曲「隅田川」の地であり、一方、桜川は謡曲「桜川」の舞台でもあります。

このように向島は、江戸の頃より近郊行楽の景勝地として名づけられ、育てられてきた墨堤の桜の歴史と由来は、明治20年に守られ、育てられてきた墨堤に刻ま

## 桜の名所向島



明治30年頃の墨堤 (小川一真撮影) 緑図書館提供

あります。満開の桜の下で、たく母と出会うという「桜川」にちなんで、母子との再会を果たせなかつた梅若の靈を慰めたのかも知れません。

墨堤

に桜並木ができたのは、「隅田村名主坂田家書上」によれば、享保2年(1717)に將軍吉宗が橋場の渡し脇の上がり場より隅田川御殿まで桜を植え、さらに享保11年(1726)

に桃、柳、桜を植え増し、名主坂田弥次右衛門にその育成を命じた時からといわれます(『新編武藏風土記稿』では享保17年、『徳川実記』では享保10年)。

墨堤には枝折禁止の高札が立つていましたが、幕府が崩壊する明治政府も直ちに枝折を禁止しています。

天明の大洪水後の寛政元年(1789)、墨堤は隅田川の中州の土でかさ上げされ三つの鳥居は土手に隠れてしまうのです。田区民愛唱歌である、武島羽衣作詞、滝廉太郎作曲による「花は、誰でも一度は口ずさんだ歌でしょう。

明治の後半には、これらの桜が墨堤を覆つよう成長し、女性の髪がすれ違う人で崩れてしもうほど花見の人出は最盛期を迎えます。この頃には、枕橋から鐘ヶ淵、さらに綾瀬川を渡つて千住から江北村鹿浜へと凡そ15 kmにわたつて花見を楽しむことができました。「花より団子」と言う向きもありますが、桜餅や言問団子の外にも墨堤に団子のあつたことは、寺島生まれの幸田文が「花見団子」という隨筆に、「串四ヶの花見団子を「素朴」というか単純というか、正直な味だったとおもう。」と記しています。

また、向島は夜桜の名所ともいわれます。料亭から桜を眺め、あるいは、昼間の賑わいを嫌つて風流人は月明かりの中で、夜桜を愛でののを好しとしました。震災後植え替えられた墨堤の桜は空襲による焼失を辛くものがありました。害虫や工場の煤煙、隅田川の汚染によるガスなどで弱り、健康な桜に植え替えが必要がありました(『東京のさくら名所今昔』)。現在は、染井吉野の外にもさまざまの種の桜がまるで桜の百科事典のように咲き競い、スカイツリーを桜越しに眺める景色も一興を添えています。

(墨田区文化財調査員 松島 茂)

# すみだの石仏

区内の石仏（庚申塔に刻まれた石仏を除く）には、地蔵像があります。

例えば、東向島三丁目の子育地蔵（写真）は、文化年間に隅田川の堤防修築工事の際に、土中から発見されたと伝えられるもので、今でも四日の縁日は賑わっています。

お地蔵様、正しくは地蔵菩薩は、釈迦入滅後に未來仏としての弥勒菩薩がこの世に現われるまでの長い仏のない世にあって、六道（地獄、餓鬼、畜生、修羅、人間、天上）へ輪廻して苦しむ人々を救うために働く仏様だと考えられています。

この六道で活動する姿を象徴するのが、六体のお地蔵様が並ぶ六地蔵です。「正徳二年」（1712）銘で始まる多聞寺の坐像の六地蔵（写真）、阿弥陀仏を中心とした東漸寺（立花六丁目）の「元文元年」（1736）銘の立像の六地蔵、如意輪寺（吾妻橋一丁目）の石幢のように六角柱の各面に刻まれた六地蔵等、形式はさまざまですが、江戸の頃の人々の願いが深く込められています。

また、石仏に刻まれた銘文を読むことによって、その地蔵が造立された理由を読み取ることができます。

さて、お地蔵様は、さまざまな功德を示すように、延命地蔵とか、子育地蔵、水子地蔵、とげぬき地蔵等と呼ばれて信仰されています。

墨田の石仏には、阿弥陀如来と伝えられるもので、地蔵坐像が刻まれており、江戸時代に多くの墮胎や間引きで失われた幼い者達の魂を供養するためとか。お地蔵様は幼い者をお守りくださる仏像としても深く信仰されていましたからでしょう。

墨田の石仏には、阿弥陀如来



多聞寺の六地蔵



東向島三丁目の子育地蔵

押上二丁目の円通寺にも、「享保七年」（1722）銘の阿弥陀立像（写真）があります。高さ153cmと大柄ですが、銘文に「三界萬靈」と年月日があるだけではありません。

東墨田三丁目の萬福寺にある



円通寺の阿弥陀立像

参考 「社会教育だより」  
墨田区教育委員会発行

「元禄三年」（1690）銘の阿弥陀立像は大きくはありませんが、立体感のある石仏です。この萬福寺には、觀音坐像の石仏もあり、「寛文十二年」（1672）銘が刻まれ、木下川村ともあることから、このあたりの觀音講によつて造立されたものでしよう。

多聞寺には、「明和八年」（1771）銘の觀音立像もあります。阿弥陀如来は、西方の極楽淨土について、すべての人々を救うと信じられている仏様です。

墨田二丁目の正福寺にある「万治四年」（1661）銘の阿弥陀立像は、総高176cmあり、石仏の左右の銘文中に女性の名が多く見られ、後生を願う女性の気持ちがひしひしと感じられます。

阿弥陀立像は大きくはありませんが、立体感のある石仏です。